

Annonciateurs/Répétiteurs de Défauts à Distance SELECTRONIC® TATTLETALE®



Série ST



- Alarme visuelle et audible (modèles à mémoires incorporées)
- Simple et compétitif
- Pour une grande variété d'applications
- Modèles pour groupes électrogènes suivant les spécifications NFPA-99 et NFPA-110

Description

Les annonceurs de la série ST Selectronic® Tattletale® sont un moyen simple et compétitif pour palier aux besoins de report d'alarmes à distance. Les modèles de base **ST5AS et ST10AS** donnent des alarmes pour une grande variété d'applications courantes. Les modèles **ST4X4 et ST8** mémorisent le premier défaut. Les modèles **ST10HC, STA16 et STA110** sont conçus pour des applications groupes électrogènes. ST10HC et STA110 suivent les spécifications NFPA pour les groupes en "stand-by".

Ces annonceurs Tattletale® compacts utilisent des voyants clignotants LED pour annoncer les défauts. Beaucoup de modèles incorporent également une Mini-Siren® pour donner une alarme audible. L'alarme sonore est arrêtée en actionnant le bouton poussoir "Silence Alarme", mais l'alarme visuelle reste allumée tant que le défaut n'a pas été corrigé et les seuils dégagés.

Un bouton poussoir test permet de tester chaque voyant LED. De par leur conception robuste, utilisant une lumière froide électronique, ils ne chauffent pas comme des ampoules normales.

Les modèles de base acceptent une tension d'entrée de 8-32 Vca ou 8-40 Vcc. D'autres sont disponibles pour 12 Vcc ou 24 Vcc.

Des feuilles pré-imprimées, comprenant des étiquettes autocollantes désignant les défauts les plus communs sont fournies avec chaque appareil (en Anglais seulement).

Les modèles ST10HC et STA110 ont des marquages prédéterminés suivant NFPA.

La plupart des annonceurs Selectronic® Tattletale® ont des contacts normalement ouverts (N.O.) ou normalement clos (N.C.). Vous pouvez utiliser les contacts ouverts et les contacts clos sur la même unité.

Deux types de montage sont possibles : un modèle à encastrer sur tableau et un modèle sur support pivotant (les modèles ST10HC, STA110 et STA16 ne sont disponibles qu'en version à encastrer). De plus, les modèles ST10HC, STA110 et STA16 sont disponibles avec un coffret pour montage dans cavité murale.

Tous les modèles sauf ST10HC, STA110 et STA16 ont une temporisation pour annulation de l'alarme sonore au démarrage.

Ces petits tableaux alarmes peuvent être utilisés dans une grande variété d'applications et dans plusieurs cas de configurations. Contacter un technicien Murphy pour plus de détails.

Opération de Base

Lorsqu'une alarme se déclenche, le voyant LED clignote et, si le modèle en est équipé, la Mini-Siren® retentit. Au même moment un circuit de sortie est activé ce qui vous permet d'y brancher un relais externe pour déclencher une alarme générale, un dispositif d'arrêt, etc.

Applications

- Marine
- Groupes électrogènes
- Pétrole
- Agriculture
- T.P.

Garantie

Une garantie de 2 ans est proposée sur les produits fabriqués Murphy. Nous contacter pour une copie. Une notice de garantie est ajoutée à chaque produit.

⚠ ATTENTION ⚠

Des risques pour les humains et des dégâts sur les installations sont possibles si celles-ci sont arrêtées sans prévenir. Il est recommandé de limiter les fonctions de surveillance à des alarmes seulement ou des alarmes avant arrêts.

* Sur certains modèles seulement.

MODÈLES DE BASE : Séries ST5AS, ST10AS et ST5DAS

Les annonceurs/répétiteurs de défauts de base de la série "ST" SELECTRONIC® TATTLETALE® sont utilisés lorsqu'il y a un besoin d'alarme et d'annonciation à distance. Les applications typiques sont la marine à la passerelle pour prévenir l'équipe de veille en cas d'incident sur les moteurs, l'inverseur, le niveau cale et les auxiliaires, etc. Ces tableaux d'alarme à distance peuvent être installés à d'autres endroits comme sur le "Flybridge", sur le pont ou dans la salle des machines. Chaque répéteur d'alarme peut être soit dirigé individuellement soit piloté par une unité centrale de contrôle en accusé de réception défauts.

D'autres applications comprennent les centres de contrôle de centrales ou de chantiers, pour des plates-formes de forage surveillées à distance, les chantiers de construction, l'équipement agricole ou de construction TP.

Lorsqu'un défaut intervient, le signal déclenche le clignotement d'un voyant LED et l'alarme sonore (Mini-Siren®). En même temps, un signal de sortie est activé et déclenche un relais externe branché de façon à déclencher un défaut commun qui à son tour déclenche une alarme sonore, soit une sonnerie soit un Klaxon. L'alarme locale est arrêtée en pressant sur le bouton "Silence Alarme Sonore" et déverrouille le signal d'alarme à distance. Le voyant LED continue à clignoter jusqu'à ce que le défaut soit éliminé et que les contacts soient réarmés. Le bouton "Silence Alarme/Test" permet de vérifier le bon fonctionnement de tous les voyants.

Des étiquettes autocollantes pré-imprimées pour les défauts les plus courants sont fournies avec chaque unité (en Anglais seulement).



5 Voies d'Alarmes

- **ST5ASF** (montage encastré) et **ST5ASG** (montage sur pivot orientable).
- Fourni 5 alarmes et une sortie relais pour alarme à distance.
- Accepte des contacts N.O. et/ou N.C.
- Utilisé individuellement ou en série pour des applications multiples.
- Tension d'entrée 8-32 Vca ou 8-40 Vcc.



10 Voies d'Alarmes

- **ST10ASF** (montage encastré) et **ST10ASG** (montage sur pivot orientable).
- Fourni 10 alarmes et une sortie relais pour alarme à distance.
- Accepte des contacts N.O. et/ou N.C.
- Utilisé individuellement ou en série pour des applications multiples.
- Tension d'entrée 8-32 Vca ou 8-40 Vcc.



5 Voies d'Alarmes Doubles (5 x 2)

- **ST5DASF** (montage encastré) et **ST5DASG** (montage sur pivot orientable).
- Fourni 2 séries de 5 alarmes en 1 seul modèle. Chaque série de 5 alarmes est branchée séparément de l'autre, négatif commun.
- L'application la plus courante est sur les bateaux bimoteurs. Chaque série de 5 alarmes est branchée séparément, s'il n'y a qu'un moteur en régime, il n'y a pas d'alarme sur le moteur à l'arrêt.
- Accepte des contacts N.O. et/ou N.C.
- Tension d'entrée 8-32 Vca ou 8-40 Vcc.



*Les modèles proposés sur cette fiche sont en accord avec la directive CEM 89/336/EEC concernant la Compatibilité Electromagnétique, sauf si précisé.

INDICATION DU PREMIER DÉFAUT : Séries ST4X4 et ST8

Le premier défaut entré, le Tattletale® mémorise la voie contrôlée qui est en défaut. Le défaut est mémorisé jusqu'à remise à zéro par réarmement manuel par l'opérateur. Le ST4X4 offre également jusqu'à 4 pré-alarmes. Les applications incluent les contrôles d'opérations tels que les compresseurs, les pompes, les générateurs, etc. Des étiquettes autocollantes pré-imprimées pour les défauts les plus courants sont fournies avec chaque unité (en Anglais seulement).



4 Alarmes/4 Indications - Entrée Premier Défaut

- **ST4X4F** (montage encastré) et **ST4X4G** (montage sur pivot orientable).
- Mémorise pré-alarme et arrêt en un modèle très compact ; ou, 4 alarmes seulement et 4 arrêts surveillés séparément.
- Accepte des contacts N.O. et/ou N.C.
- Temporisation pour annulation défaut au démarrage disponible sur toutes les voies.
- Tension d'entrée 8-32 Vca ou 8-40 Vcc.



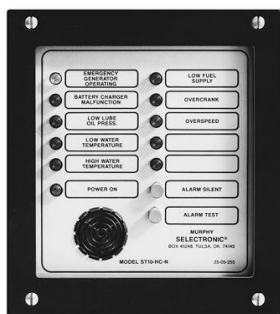
8 Arrêts avec Annonciation Premier Défaut

- **ST8F** (montage encastré) et **ST8G** (montage sur pivot orientable).
- Mémorise 8 causes d'arrêts avec annonce Tattletale® du premier défaut. Un voyant clignotant LED indique la cause de l'arrêt de la fonction en défaut.
- Accepte des contacts N.O. et/ou N.C.
- Est équipé d'un contact inverseur unipolaire SPDT dont le pouvoir de coupure est de 2 A @ 28 Vcc.
- Sélecteur de temporisation pour annulation de défaut au démarrage.
- Tension d'entrée 8-32 Vca ou 8-40 Vcc.



GÉNÉRATEURS : Séries ST10HC, STA110 et STA16

Ces modèles sont typiquement utilisés dans des postes de contrôle à distance ou des bureaux situés à distance des générateurs. Ils sont disponibles encastrables sur tableau ou dans coffret pour montage en mur creux. Des étiquettes autocollantes pré-imprimées pour les défauts les plus courants sont fournies avec chaque unité (en Anglais seulement).



NFPA-99

- **ST10HC** est conforme aux spécifications NFPA-99 pour les générateurs de secours utilisés dans le secteur médical.
- 8 alarmes sont précisées par NFPA-99 et deux alarmes supplémentaires sont disponibles.
- Inclus un bouton test (Alarmes) et suppression alarme sonore.
- Des détecteurs de charge batterie détectent le défaut de fonctionnement des circuits du chargeur de batterie et déclenche une alarme visuelle.
- Accepte des contacts entrées N.O.
- Préciser si entrées contacts positifs (ST10HP-P) ou négatifs (ST10HC-N).



16 Voies d'Alarmes

- Le **STA16** est un annonciateur de 16 voies d'alarmes pour générateurs.
- Fourni 16 alarmes visuelles et audibles incluant défaut sur chute de tension batterie et défaut chargeur de batterie.
- Accepte des contacts entrées N.O.
- Préciser si entrées contacts positifs (STA16-P) ou négatifs (STA16-N).

NFPA-110

Le **STA110** est similaire au STA16 mais il a des étiquettes pré-imprimées (en Anglais seulement) suivant les spécifications NFPA-110. Préciser si entrées contacts positifs (STA110-P) ou négatifs (STA110-N).

SPÉCIFICATIONS

Modèles

Spécifications	ST5AS	ST10AS	ST5DAS	ST4X4	ST8	ST10HC	STA110	STA16
Nombre d'Alarmes								
• 5 Visuelles	•							
• 10 Visuelles		•	•			•		
• 4 Alarmes seulement et 4 Arrêts/Alarmes				•				
• 8 Premiers Défauts Visuels					•			
• 16 Visuelles							•	•
Alarme Sonore								
• 1 Localement ; commune à toutes les entrées	•	•	•				•	•
• 1 Localement ; commune à toutes les entrées sauf défaut chargeur de batterie et générateur en fonctionnement						•		
Annulation Alarme : Suppression alarme sonore seulement	•	•	•			•	•	•
Bouton Poussoir Test : Teste tous les voyants LED	•	•	•			•	•	•
Sortie Alarme : Le client fournit un relais de même tension que la tension d'entrée ; la bobine ne doit pas excéder 500 mA.		•		•		•	•	•
Tension d'Entrée								
• 8-32 Vca / 8-40 Vcc	•	•	•	•	•			
• 12 ou 24Vcc (préciser)						•	•	•
Temporisation au Démarrage : réglable pour le client de 25 à 35 secondes	•		•	•				
Entrée pour Détecteur								
• Accepte des contacts N.O. positifs ou négatifs						•	•	•
• Accepte des contacts N.O. et/ou N.C.	•	•	•		•			
Options de Montage								
• Sans le kit montage	•	•	•	•	•			
• Kit à encastrer	•	•	•	•	•		•	•
• Kit sur pivot orientable	•	•	•	•	•			
• Coffret						•	•	•
Arrêt sur Premier Défaut : Ambre = Non ; Rouge = Oui				•				
Sortie à l'Arrêt : Contacts secs inverseurs unipolaires SPDT ; 2 A @ 28 Vcc				•				
Réarmement après Alarme : Défaut annulé ; contacts ouverts				•				
Réarmement après Arrêt : Réparer le défaut, contacts ouverts, pousser le bouton de réarmement, débrancher l'alimentation				•				
Défaut Chargeur de Batterie : Détecteur incorporé, alarme visuelle seulement						•	•	•
Poids à l'expédition :								
• 570 g	•							
• 680 g		•		•	•	•		
• 910g							•	•
Dimensions à l'expédition :								
• 16 x 16 x 16 cm	•	•	•	•	•	•		
• 31 x 19 x 14 cm							•	•

ACCESSOIRES et OPTIONS

Kit Diodes (65.02.0122) pour STAS

Le kit diodes 65.02.0122 est utilisé pour monter 2 annonceurs/répétiteurs de défauts STAS en parallèle à partir d'une série de détecteurs. Une unité pour chaque série de 5 alarmes (pour sélection de la signalisation).

Module de Temporisation pour STASTD (25.02.0150)

Le module de temporisation retarde le signal d'entrée des détecteurs sur les annonceurs "ST" de 6 à 10 secondes pour compenser la fermeture momentanée des contacts due au mouvement du bateau, etc. Des diodes de blocage ont la même fonction que les diodes du modèle STAS. Un module pour chaque série de 5 temporisations. Tension d'entrée 8-40 Vcc.

TDST3-5 et TDST8-10

Les TDST3-5 et TDST8-10 sont des temporisations qui opèrent sur une entrée des annonceurs/répétiteurs de défaut ST de 3 à 5 secondes ou de 8 à 10 secondes. Elles temporisent momentanément la fermeture des contacts due au mouvement du bateau, etc.

Kits de Montage à Encastrer et Montage sur Pivot Orientable

Ces kits sont disponibles, sont interchangeables et peuvent être fournis comme pièces détachées. Ils conviennent à toutes les configurations "LM" (sans support).

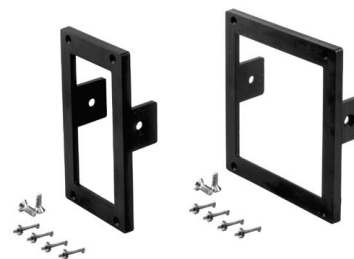
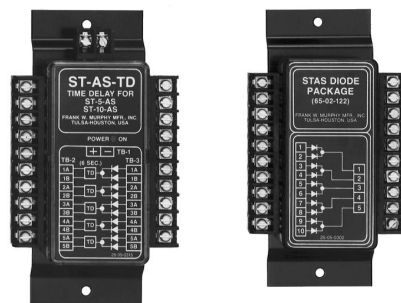
25.02.0138 Cadre pivot pour ST5ASLM.

25.02.0139 Cadre encastrable pour ST5ASLM.

25.02.0141 Cadre pivot pour ST10ASLM, ST5DASLM, ST4X4LM et ST8LM.

25.02.0142 Cadre encastrable pour ST10ASLM, ST5DASLM, ST4X4LM et ST8LM.

Le **KIT COFFRET** est en option pour les modèles ST10HC, STA110 et STA16 pour permettre l'installation sur site dans des cloisons creuses. Préciser "PB" (voir la section "Comment Commander"). Ce kit inclut le répéteur/annonceur SELECTRONIC® TATTLETALE®, une plaque de montage à vis et un coffret. Ce kit n'est pas disponible en pièces détachées (sauf l'annonceur SELECTRONIC® TATTLETALE®).

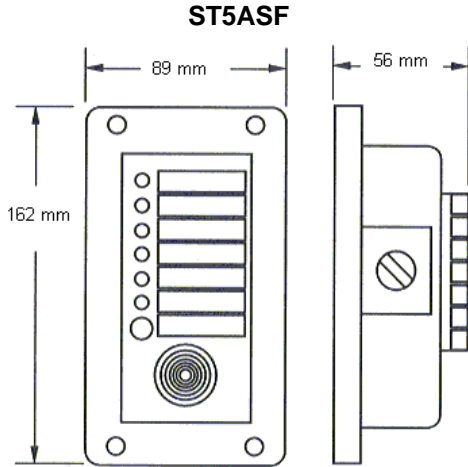


Montage encastrable

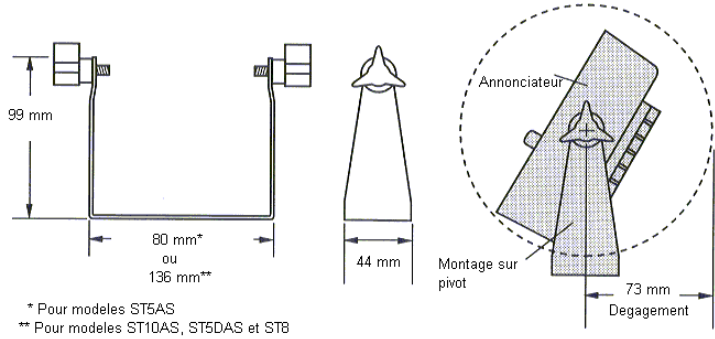


Montage sur pivot

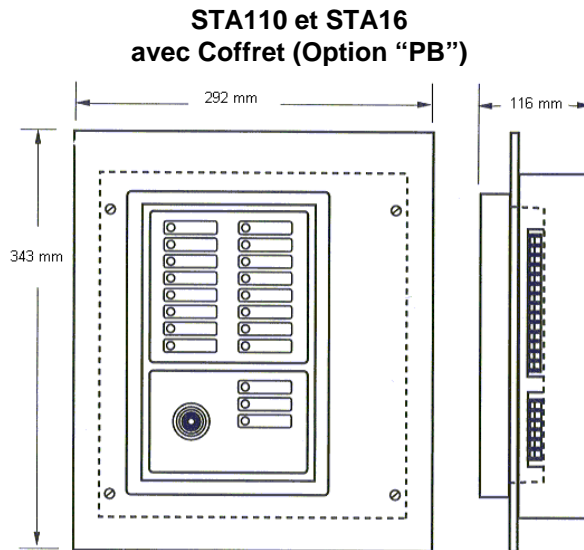
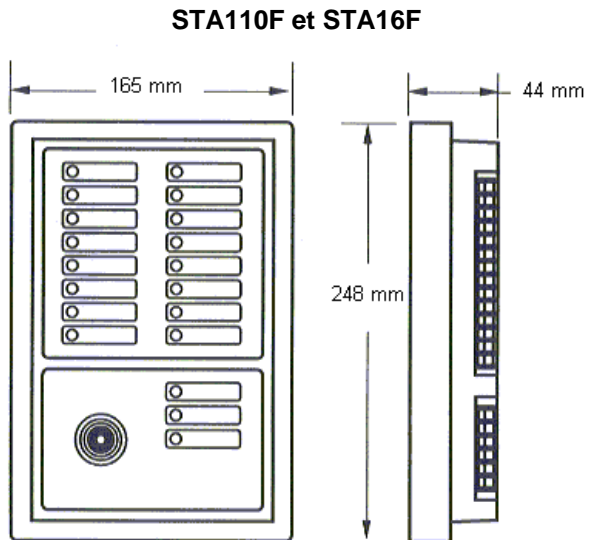
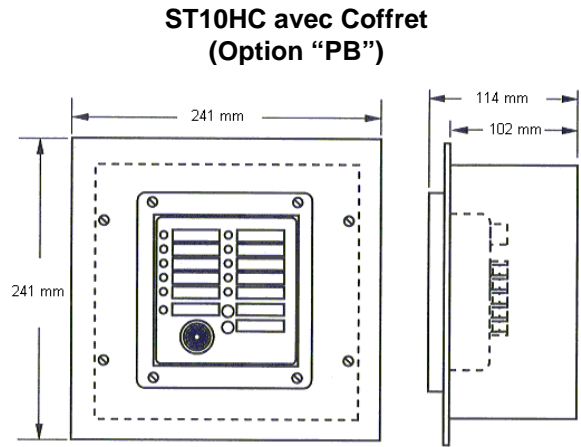
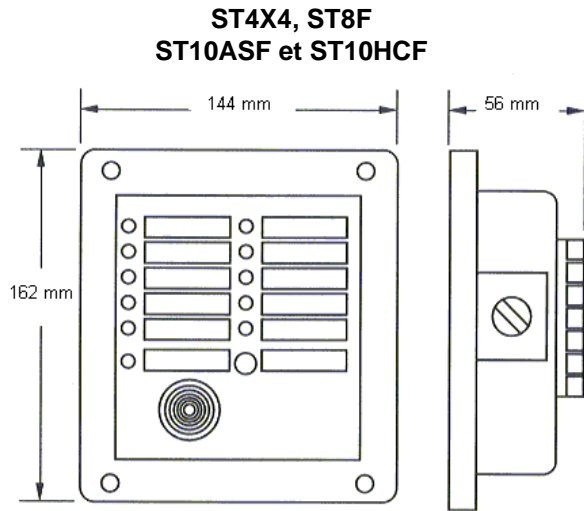
DIMENSIONS



Montage sur Pivots (Option "G")



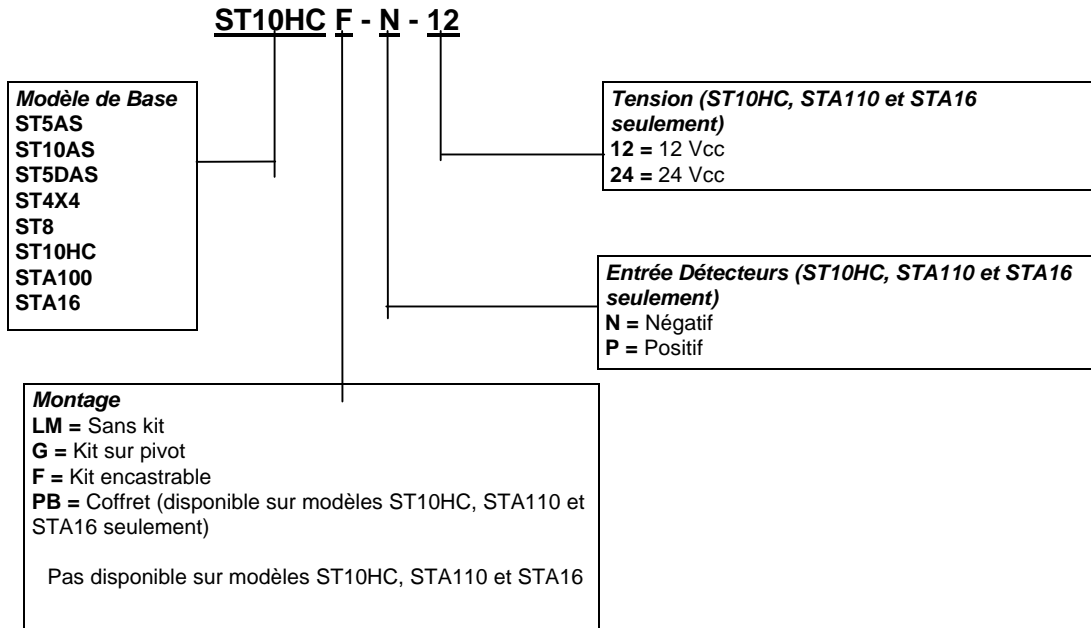
* Pour modèles ST5AS
** Pour modèles ST10AS, ST5DAS et ST8



COMMENT COMMANDER

Répétiteurs/Annonceurs de Défauts **SELECTRONIC® TATTLETALE®**

Préciser la référence suivant le tableau ci-dessous.



Accessoires et Options

Préciser la référence

Référence	Description
STAS	Kit diodes 65.02.0122 pour 5 alarmes
STASTD	Temporisation 25.02.0150 pour 5 alarmes
TDST3-5	Temporisation 3 à 5 secondes (unitaire)
TDST8-10	Temporisation 8 à 10 secondes (unitaire)
25.02.0138	Kit pivot pour ST5ASLM
25.02.0139	Kit à encasturer pour ST5ASLM
25.02.0141	Kit pivot pour ST10ASLM, ST5DASLM, ST4X4LM et ST8LM
25.02.0142	Kit à encasturer pour ST10ASLM, ST5DASLM, ST4X4LM et ST8LM

Les spécifications peuvent varier dans le temps sans avertissement de notre part.



Frank W. Murphy Manufacturer
PO Box 470248, Tulsa, Oklahoma 74147, USA
Tel: + 1 918 627 3550 Fax: + 1 918 664 6146
email: sales@fwmurphy.com
web: http://www.fwmurphy.com

Frank W. Murphy Ltd.
Incorporating Modex Automation
Church Road, Laverstock, Salisbury U.K.
Tel: + 44 1722 410055 Fax: + 44 1722 410088
Pour service en Français, tél: + 44 1722 410697
email: sales@fwmurphy.co.uk
web: http://www.fwmurphy.co.uk

Frank W. Murphy Ltd. en France
Tel: +33 (1) 30 76 26 26 Fax: +33 (1) 30 76 39 89
Direct usine Tel: + 44 1722 410697
email: sales@fwmurphy.co.uk

Frank W. Murphy Pte. Ltd.
No. 2 Tuas South Street 2, Sprintecs Building
02-0102, Singapore 637895
Tel: + 65 863 1398 Fax: + 65 863 0208
email: fwmurphy@fwmurphy.com.sg

Frank W. Murphy Southern Division
PO Box 1819, Rosenberg, Texas 77471, USA
Tel: + 1 281 342 0297 Fax: + 1 281 341 6006
email: sales@fwmurphy.com

Murphy Switch of California
PO Box 900788, Palmdale, California 93590, USA
Tel: + 1 805 272 4700 Fax: + 1 805 947 7570
email: sales@murphyswitch.com
web: http://www.murphyswitch.com

Macquarrie Corporation
1620 Hume Highway, Campbellfield, Vic. 3061 Australia
Tel: + 61 3 9358 5555 Fax: + 61 3 9358 5558
email: murphy@macquarrie.com.au

Murphy de Mexico S.A. de C.V.
Blvd. Antonio Rocha Cordero 300, Fracción del Aguaje
San Luis Potosí, S.L.P. México 78384
Tel: + 52 48 206264 Fax: + 52 48 206336
email: murmexsl@sanluis.podernet.com.mx